

Материал к уроку домашнего чтения по английскому языку для 8-11 классов.

В.Шекспир «Ромео и Джульетта»

1. Адаптированный текст пьесы

**“Пьесы Шекспира” (по кн. Чарльза и Мэри
Лэм). Адаптация К. В. Ингал. - М.: Просвещение, 1984**

2. Портрет У.Шекспира

http://dfrid.blogspot.com/2010/11/blog-post_18.html

3. Последетекстовые упражнения

Плешакова Н.Н., учитель английского языка

<http://tutor.do.am/>

William Shakespeare

1564 - 1616



W. Shakespeare
G. Bell & Sons

Romeo and Juliet

Part 1



In the town of Verona, in Italy, there were two rich families, the Capulets and the Montagues. There was an old quarrel between these two families and when a Capulet met a Montague, they always fought. There was a daughter Juliet, in the Capulet family, who was fourteen years old at the time of the story, and a son, Romeo, in the Montague family, who was sixteen.

One day old Capulet made a great supper and invited many people to it but no one of the house of the Montague. At that time Romeo liked a girl whose name was Rosaline. He knew that she was invited to the Capulets, so he went there with his friend Mercutio. The young men wore masks on their faces.

When dancing began, Romeo saw a young and very beautiful girl whom he did not know. That was Juliet and Romeo fell in love with her and forgot all about Rosaline. He came up to the girl and began to speak to her, but Juliet's cousin, Tybalt, recognized Romeo and wanted to fight with him: there was a Montague in the house of the Capulet. The fight did not take place because old Capulet did not give Tybalt his permission, but Romeo had to leave the house.

He did not go home, he went into the Capulet's garden. Juliet could not sleep that night, she fell in love with Romeo too. She went up to the window of her room and from there she saw Romeo in the garden. They talked about their love and about the quarrel between their families. Romeo asked Juliet to marry him the next day. They decided that nobody must know about their love or about their plan to marry.



quarrel ['kwɔːrəl] – скора

to invite [in' vait] – приглашать

mask [ma:sk] – маска

to fall in love – влюбиться

to recognize ['rekəgnaɪz] - узнать

to fight [faɪt] – драться, бороться

permission [pə'miʃn] - разрешение

to marry ['mæri] – жениться, выходить замуж

Answer the following questions.

1. Where did the story take place?
2. How old were Juliet and Romeo?
3. Was Rosaline Juliet's sister?
4. Why did a Capulet always fight with a Montague?
5. Why did Romeo go to the Capulets one day?
6. Why did Tybalt want to fight with Romeo?
7. What were Romeo and Juliet talking about in the garden?
8. What did Romeo and Juliet decide to do talking in the Capulet's garden?

Part 2





In the early morning Romeo went to see Friar Lawrence, an old man, who could marry him to Juliet. Friar Lawrence was a friend of the Capulets and of the Montagues. He thought that a marriage between Romeo and Juliet could end the old quarrel, so he decided to marry them.

The next day Romeo and Juliet came to Friar Lawrence and he married them. Juliet went home to wait for her young husband, Romeo, who promised to come at night into the Capulets garden and meet Juliet there.

*R*omeo went into the town and met his friend Mercutio. In one of the streets they saw Tybalt with a group of Capulets. Romeo did not want to fight with Tybalt, the cousin of his Juliet, but Tybalt attacked Mercutio and killed him. Soon Tybalt was killed too.

*T*his fight in the street in the middle of the day was seen by many people. Old Capulet and Montague ran there with their wives. The prince of Verona also came there. He asked the people about the fight and decided that Romeo must be punished. Romeo had to leave Verona and go to some other town.

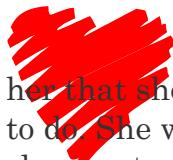
*T*his was a terrible thing for Romeo and Juliet. They were very unhappy and  did not know what to do. Romeo went for help to Friar Lawrence who told him to leave Verona. Friar Lawrence promised to send Romeo a letter when the quarrel between the families ended.

marriage ['mærɪdʒ] – брак
to promise ['prəmɪs] – обещать

angry ['æŋgrɪ] – злой, сердитый
punish ['pʌniʃ] - наказывать

True or False?

1. Friar Lawrence was Romeo's best friend.
2. Friar Lawrence decided to marry the couple because he didn't like the Capulets.
3. Friar Lawrence married the couple.
4. After their marriage Romeo and Juliet left Verona.
5. Mercutio and Tybalt were Juliet's cousins.
6. Mercutio fell in love with Juliet too.
7. A lot of people saw this “battle” in the street.
8. Romeo had to go to some other town after the fight because Juliet's family decided that he must be punished for their marriage.
9. Friar Lawrence told Romeo to leave Verona.
10. Friar Lawrence promised Romeo to send a letter.



Some days passed and Juliet's father called his daughter to him and told her that she must marry a young man whose name was Paris. Juliet did not know what to do. She was afraid to tell her father about her marriage to Romeo. She told him that she was too young to marry, but old Capulet got very angry and did not want to listen to her. Then Juliet went to Friar Lawrence for help.

He listened to the girl and then told her to go home and be ready to marry Paris. But the night before her marriage she must drink some medicine from a little bottle which the friar gave her. "This medicine will put you to sleep for forty two hours", said the friar. Juliet went home and did as the friar told her.

When her mother came into the room, Juliet lay on her bed. She was unconscious. The mother thought that Juliet was dead. The parents cried very much, then they put Juliet into the family tomb.

Romeo did not get Friar Lawrence's letter, but he heard that Juliet was dead and he was very unhappy. He bought some poison and came back to Verona. He went to the tomb of the Capulets where Juliet lay and found Paris there. Romeo fought with him and killed the young man. Then he looked at Juliet for a long time, kissed her on the lips and drank the poison. He fell down at Juliet's feet.

At this moment Juliet woke up and saw Romeo. But the young man was dead. Juliet took a dagger that was on the floor and killed herself.



to pass [pa:s] – проходить

tomb [tu:m] – склеп, могила

medicine ['medsin] – лекарство

poison ['poizn] - яд

to put sleep- усыпить

dagger ['dægə] - кинжал

unconscious [ʌn'kɔnʃəs] – без сознания

Answer the following questions.

1. Who was Paris?
2. Why was Juliet afraid to tell her father about her marriage to Romeo?
3. Who did she go for help to?
4. Why did Lawrence tell her to be ready to marry Paris?
5. What did Friar Lawrence give Juliet?
6. Why was Juliet put into the family tomb?
7. Where did Romeo kill Paris?
8. What way did Romeo kill himself and why?
9. What way did Juliet kill herself and why?

Tasks to the whole story

Task 1

Translate it from Russian into English:

наразделенная, безответная любовь-
влюбиться-
быть на седьмом небе от счастья –
разбитая любовь –
люви все возрасты покорны –

Task 2

Give 10 adjectives which can help you to describe the tragedy of love.

Task 3

Tell the groupmates about the author of the tragedy.

Task 4

«Восстанови текст» (групповая работа)

Расставь следующие абзацы (предложения) по порядку, чтобы не нарушить логику рассказа.

(каждой группе даётся свой набор абзацев или предложений из рассказа)

Task 6

Tell the groupmates everything you know about

- a). Mercutio
- b). Tybalt
- c). Friar Lawrence
- d). Paris and Rosaline

Task 5

What can you say about these facts and events?

1. The old quarrel between the families of the Capulets and the Montagues.
2. The great supper at the Capulet's house.
3. Romeo meets Juliet in the garden.
4. The marriage.
5. Romeo and Mercutio in the town.
6. Some medicine.
7. Some poison.
8. A dagger.

Task 7

Синквейн

Составь свой синквейн по сюжету рассказа.

Отгадай слово, загаданное синквейном одноклассниками.

(возможные слова для синквейнов: a quarrel, Verona, a tomb, poison, love)

List of Proper Names

Mercutio [mə:' kju:fɪou]

Tybalt ['tibəlt]

Lawrence ['lɔ:rəns]